

**Der Courier**  
The Organ of the German-speaking Colonies  
in Western Canada  
Printed and published every Wednesday by The  
Western Printers Association Ltd., a joint stock  
company, at its office and print shop, 1822  
Main Street, Regina, Saskatchewan.  
All rights reserved by the owners of the paper.  
J. W. Stevens,  
Managing Director.

# Der Courier

Zweiter Teil

Organ der deutschsprechenden Kanadier.

Mittwoch, den 25. Februar 1931.

**DER COURIER**  
The Organ of the German-speaking Colonies  
in Western Canada  
Printed and published every Wednesday by The  
Western Printers Association Ltd., a joint stock  
company, at its office and print shop, 1822  
Main Street, Regina, Saskatchewan.  
All rights reserved by the owners of the paper.  
J. W. Stevens,  
Managing Director.

— Advertising space upon application —

## Die Wahrheit über die „Ausrüstung“

„Die allgemeine Ausrüstung ist ein Traum für Unkundige in der Weltgeschichte,“ erklärt ein französischer General.

Von Oberst a. D. J. Immanuel.

Vor nicht der Verfaßter ist, fand eine halbe Million militärisch gebildeter Jungmänner in der Ausbildung begriffen sind, überhaupt das Gesamtvolk bis in seine Tiefen zum Kriegsdienst ausgenutzt wird. So redet man gewiß nicht zu hoch, wenn man aus dem Mutterland fünf Millionen Angehörige für den Kriegsdienst antest, wozu nahezu 134 Millionen Arbeitssoldaten aus den Schutzbereichen Afrikas und Asiens treten. Die Festungsnot ist gegen Deutschland und Italien im Ausbau begriffen und wird spätestens 1935

einen Gürtel schaffen, wie ihn die Welt noch nie gesehen hat.

Die Ausstattung mit Bombenflugzeugen, Panzerkampfwagen, Gaswaffensystemen soll ebensoviel mehr als zwölf Jahre seit Schluss des Weltkrieges vergangen sind. Die Generalverhandlungen über die Ausrüstung haben sich mühsam dahin und gleich einem Viergefechtspiel, soweit sie nebenher verhandelt wurden, auf die allgemeine Ausrüstung in der Welt und Ideale der allgemeinen Ausrüstung auch gehalten werden mögen.

Vor einigen Wochen trafen in der „France militaire“ den führen den militärpolitischen Platz Frankreichs, der bekannte General de Gignac folgende für die Grundausstattung Frankreichs maßgebenden Sätze:

„Die Ausrüstung ist nichts als eine Zelle, das kein gutes, auf allgemeiner Wehrpflicht beruhendes mit allen technischen Vollkommenheiten ausgestattetes Heer hat, wird über kurz oder lang von seinen Nachbarn niedergeschlagen werden. Ein abgerütteltes Land bildet eine Bedrohung für die anderen, sobald große Kräfte zur Entscheidung kommen. Es gibt keine Polizei nach Art des an sich gut gemeinten Verbündeten, um die Völker zu schützen. Die Völker können nur auf sich selbst rechnen. Die allgemeine Ausrüstung ist ein Traum für Unkundige in der Weltgeschichte. Die Vernünftigen wissen längst, daß sie ein Hindernis sind. Der General hat recht. Das Gegenwartsbild beweist es deutlich genug.“

Die militärische Hauptstadt ist Frankreich. Was hat es jemals für einen militärischen Grundstock durch Übertragung von drei Jahren zur einzigen Dienstzeit auf etwa 570.000 Mann herabgelebt gegen 850.000 vor Kriegsbeginn 1914, wo der aktive Stand Frankreichs demjenigen Deutschlands gleich kam. Für 1931 zählt das französische Friedensheer 240.000 Dienstpflichtige des Mutterlandes, 135.000 lange dienende Kapitäne, dazu farbige Truppen und die Freikorpsleitung. Zu beachten ist, daß im laufenden Jahre 86.000 Reserve- und Landwachtfürsorge vorhanden sind, 250.000 Mann zu

### Nationalsozialisten werden polizeilich überwacht

Berlin. — Die Unruhen der Nationalsozialisten, die aus der Reichstagssitzung ausbrachen und eine große Reichspolizei zur Bekämpfung der Brüder Regierung anfingen, werden der Polizei schwer überwacht und durch häufige Einschreifungen behindert.

In Berlin und München haben Polizeimannschaften, bei Nachsuchungen zur Auflösung der Errichtung von zwei republikanischen Reichsbannerleuten die Wohnungen verschiedener rühriger Nationalsozialisten und die Versammlungsplätze ihrer Verbände durchsucht. Eine Anzahl gleichzeitiger Haustürdungen wurden hier von der Polizei vollführt. Mitglieder und anfechtbare Schriftsätze der Korrespondenz mit anderen Verbänden wurden beschlagnahmt. Dem Vernehmen nach ließ sich aus den beschlagnahmten Schriftstücken ersehen, daß die nationalsozialistische Partei durch Geldbezüge die Rückkehr der beiden Reichsbannerleute gefordert habe. Schon wird es als möglich betrachtet, daß die Organisation der Braunschweiger Sturmtruppe in Folge ihres Treibens völlig unterdrückt werden wird. Durch Polizeiverordnung ist der Sturmtruppe das Tragen ihrer Uniform auf der Straße bereits verboten.

(Fortsetzung auf Seite 11)

### Eine Flaschenpost von der „Lusitania“

Nach einem Hamburger Telegramm der britischen Zeitung fand ein neuer Aufschwung zwischen Briten und Amerikanern statt, bei dem es zu einem zweiflügeligen Begegnungsplatz über die Grenze hinaus kam. Am goldenen Zeiten gab es Friedensverträge. Vor zwei Tagen ereignete sich ein ähnlicher Zwischenfall, der angezeigt wurde, daß während der Armeen über die Grenze irrten.

Meldungen vom dem Kreuzer Lusitania belagern, daß der zwischen 15 Minuten und 10 Minuten hingen. Nach diesen Minuten folgten Unterdrückungen von zehn Passagieren, sowie die Nummern ihrer Cabines. Man glaubt, daß die Flaschenpost eilt, und daß sie tatsächlich von dem großen, während des Krieges im Jahr 1915 von einem deutschen U-Boot versenkten Lusitania kommt.

Die Passagiere wittern jeden Untergang ihrer Cabine. Man glaubt, daß die Flaschenpost eilt, und daß sie tatsächlich von dem großen, während des Krieges im Jahr 1915 von einem deutschen U-Boot versenkten Lusitania kommt.

### Himmländer fordern Ende der Prohibition

Seit fast 10 Jahren, Finnland — Eine Delegationskonferenz der 100.000 Mitglieder zahlenden Amicitia Union der Finnen, einer unparteiischen Organisation, hat eine Entschließung angenommen, in der Befreiung der Prohibitionsschranken verlangt und die Prohibition als ungünstig für die Wirtschaft und das Land bezeichnet.

Die Behörden trachten den Frühlingsanbau unter möglichster Sicherheit unterzulegen Frankreich durch verschiedene Bindungspolitik. Nach einigen Schätzungen hat sich Belgien doch entschlossen, mit Frankreich Hand zu schließen, um die religiöse Einigung zu geben, namentlich eine Heiratsgesetzgebung, das französische Heiratsregister, das Friedensstärke 60.000, Friedensstärke 850.000 Mann. Die Schweiz, vor allem Polen, Rumänien, die Tschechoslowakei, Südtirol, nutzen ihre Volkskräfte aus, um sicher aus und sicherten mit Hilfe der allgemeinen Wehrpflicht, namentlich auch durch militärische Jugendorganisationen, Heere für den Kriegsfall, die mit Millionen rechnen. Von Ausrüstung ist nirgends die Rede, vielmehr geht alles um die Wehrkraft nach Zahl, Bereitschaft, Ausstattung mit den vollkommenen Kampfmittel zu stärken.

Eine Sonderstellung in Bezug auf die Pflege des Wehrgedankens nimmt Italien ein. Die Italiener haben sich nie als kriegerisches Volk empfunden, die Kriege 1866 und 1915 bis 1918 haben sie von Neueren datiert, da ihnen nur geringe Bindungsverhältnisse der Endergebnisse gebracht haben. Das hat ihr Führer Mussolini eingesehen, weshalb er sie mit harter Hand zum Kriegsstandort bringt und ihnen die Zelle, die sie für die Zukunft vorzusehen ist.

Unter den anderen acht Provinzen soll das neue Heer, das aus 100.000 Mann bestehen soll, das reizende Betriebsergebnis der 1929 verabschiedeten Prohibitionsschranken.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein Sonderbeitrag in Bezug auf die Pflege des Wehrgedankens nimmt Italien ein. Die Italiener haben sich nie als kriegerisches Volk empfunden, die Kriege 1866 und 1915 bis 1918 haben sie von Neueren datiert, da ihnen nur geringe Bindungsverhältnisse der Endergebnisse gebracht haben. Das hat ihr Führer Mussolini eingesehen, weshalb er sie mit harter Hand zum Kriegsstandort bringt und ihnen die Zelle, die sie für die Zukunft vorzusehen ist.

Unter den anderen acht Provinzen soll das neue Heer, das aus 100.000 Mann bestehen soll, das reizende Betriebsergebnis der 1929 verabschiedeten Prohibitionsschranken.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägyptisches Traumbuch. Es ist ein Teil von acht zusammengehörigen Papyrusrollen, die aus der Zeit zwischen 1250 und 1100 vor Christi Geburt stammen.

Dieses in seiner Art einzige noch

vorhandene Exemplar enthält We-

richt über hundert Träume, die wahrscheinlich landwirtschaftliche Maßnahmen hergestellt werden, wie Mähdreher, Sämothen etc. die in den ukrainischen landwirtschaftlichen Wirtschaften waren bereits erzeugt, jedoch nicht in hinreichender Zahl hergestellt werden können.

Ein 5000 Jahre altes Traumbuch

Der ägyptischen Abteilung des Britischen Museums wurde dieser Tag von einem Stiftungslehrer ein besonderes Vermächtnis übertragen, ein altes ägypt